



Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Reg. číslo DOP2008-SIP001-025/2009 zo dňa 20.10.2009
(ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA A VÝSTAVBY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : PhDr. Juraj Miškov

v zastúpení²

názov : Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Miroslav Dunajčín – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **EFS group Slovakia s.r.o.**
sídlo : Jarná 389/11, Vranov nad Topľou 093 01
zapísaný v : Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 19667/P
konajúci : Tomáš Tatray- konateľ
IČO : 43944779
DIČ : SK2022531269
banka : Tatrabanka, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Reg. číslo DOP2008-SIP001-025/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Názov Poskytovateľa uvedený na titulnej strane Zmluvy, prípadne v jej ďalšom texte, sa mení nasledovne: "MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA A VÝSTAVBY SLOVENSKEJ REPUBLIKY"**

1.1.2 **Meno konajúceho za Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením: „PhDr. Juraj Miškov“**

1.1.3 **Meno konajúceho za zástupcu Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením: „Ing. Miroslav Dunajčín“**

1.1.4 **Číslo účtu a kód banky pre refundáciu Prijímateľa uvedené na prednej strane sa ruší a nahrádza sa nasledovným: „2620019676/1100“**

1.1.5 **Znenie čl. III. „Výdavky projektu a NFP“, ods. 3.1 sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**
Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **135 284,98 EUR** (slovom: „jednostotridsaťpäťtisíc dvestoosemdesiatštyri eur a deväťdesiatosem eurocentov“);
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **67 642,49 EUR** (slovom: „šesťdesiatsedemtisíc šesťstoštyridsaťdva eur a štyridsaťdeväť centov“), čo predstavuje intenzitu 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. **67 642,49 EUR** (slovom: „šesťdesiatsedemtisíc šesťstoštyridsaťdva eur a štyridsaťdeväť centov“)), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 0,- EUR.

1.1.6 **Príloha Zmluvy č. 2.1 „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 2.2 ktorá je prílohou tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

1.1.7 **Príloha Zmluvy č. 11.1 „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 11.2, ktorá je prílohou tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné,

určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

.....

Ing. Miroslav Dunajčín
generálny riaditeľ
NARMSP

Za Prijímateľa, v....., dňa:

.....

Tomáš Tatray
konateľ
EFS group Slovakia s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	EFS – Antigraffiti	
Kód ITMS	25110120122	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 - Iné investície do firiem	100	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22	100	01 – Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Vranov nad Topľou
Obec	Vranov nad Topľou
Ulica	Jarná
Číslo	389/11

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je prostredníctvom zavedenia modernej technológie a vytvorenia nových produktov zvýšiť konkurenčnú schopnosť podniku
Špecifický cieľ projektu 1	Zakúpiť inovatívne zariadenie a implementovať modernú technológiu pre poskytovanie nových služieb podniku

Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	Eur	2008	165 228,87		178 447,16		
Dopad ⁴	Nárast pridanej hodnoty	Eur	2010	24 026,32	25 227,64	26 489,01	27 813,45	
	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2010	3	2	1	0	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	Nárast tržieb	Eur	178 447,16
2	Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	Nárast tržieb	Eur	178 447,16

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	10/2009	12/2010
Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	10/2009	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	12/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	12/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	132 006,66		132 006,66	Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov
633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	3 278,32		3 278,32	Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia
CELKOVO	135 284,98		135 284,98	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	132 006,66		132 006,66
2	Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	3 278,32		3 278,32
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO				135 284,98

Rozpočet projektu

Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
										od	do
Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	1.	Nízkovalkové pieskovacie zariadenie typ E80	ks	78 100,00	1	78 100,00	78 100,00		október 09	december 10
	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	2.	Vapka na odstraňovanie jednoduchých znečistení	ks	992,33	1	992,33	992,33		október 09	december 10
Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	3.	Osvetlenie so stojanom pre prácu v tme-osvetlenie formou 2x 500W lámip	ks	59,75	2	119,50	119,50		október 09	december 10
	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	4.	Stojan pre osvetlenie - výška do 3m	ks	116,18	2	232,36	232,36		október 09	december 10
Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	5.	Tlaková hadica na prívod vody na väčšie vzdialenosti -100m	m²	3,19	100	319,00	319,00		október 09	december 10
	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	6.	Navliak pre odkladanie 100 m hadice	ks	132,44	1	132,44	132,44		október 09	december 10
Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	7.	Elektrický agregát pre výrobu elektrickej energie-dieselový agregát na výrobu elektrickej energie	ks	4 049,66	1	4 049,66	4 049,66		október 09	december 10
	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	8.	Otryskávacie kukly	ks	82,98	3	248,94	248,94		október 09	december 10
Aktivita 2 – Investície do zariadení a vybavenia	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	9.	Rukavice	ks	19,91	3	59,73	59,73		október 09	december 10
	633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	10.	Ochranný odev	ks	195,67	6	1 174,02	1 174,02		október 09	december 10
Aktivita 1 – Investície do technológie, strojov	713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	11.	Pracovná plošina TZ-50	ks	49 857,00	1	49 857,00	49 857,00		október 09	december 10
		Celkom					135 284,98	135 284,98	0,00		
			Intenzita NFP	50,00%							
				67642,49							